

## Πέτρου Α

Πέτρος, ἀπόστολος Ἰησοῦ χριστοῦ, ἐκλεκτοῖς<sup>1</sup> παρεπιδήμοις<sup>2</sup> διασπορᾶς<sup>3</sup> **1**

Πόντου,<sup>4</sup> Γαλατίας,<sup>5</sup> Καππαδοκίας,<sup>6</sup> Ἀσίας,<sup>7</sup> καὶ Βιθυνίας,<sup>8</sup> κατὰ **2**

πρόγνωσιν<sup>9</sup> θεοῦ πατρός, ἐν ἁγιασμῷ<sup>10</sup> πνεύματος, εἰς ὑπακοήν<sup>11</sup> καὶ

ῥαντισμὸν<sup>12</sup> αἵματος Ἰησοῦ χριστοῦ: χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη πληθυνθείη.

Εὐλογητὸς<sup>14</sup> ὁ θεὸς καὶ πατὴρ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, ὁ κατὰ τὸ **3**

πολὺ αὐτοῦ ἔλεος<sup>15</sup> ἀναγεννήσας<sup>16</sup> ἡμᾶς εἰς ἐλπίδα ζώσαν δι’

ἀναστάσεως Ἰησοῦ χριστοῦ ἐκ νεκρῶν, εἰς κληρονομίαν<sup>17</sup> ἄφθαρτον<sup>18</sup> **4**

καὶ ἀμίαντον<sup>19</sup> καὶ ἀμάραντον,<sup>20</sup> τετηρημένην ἐν οὐρανοῖς εἰς ὑμᾶς, **5**

τοὺς ἐν δυνάμει θεοῦ φρουρουμένους<sup>21</sup> διὰ πίστεως εἰς σωτηρίαν

ἐτοίμην<sup>22</sup> ἀποκαλυφθῆναι<sup>23</sup> ἐν καιρῷ ἐσχάτῳ. Ἐν ᾧ ἀγαλλιᾶσθε,<sup>24</sup> **6**

ὀλίγον ἄρτι, εἰ δέον ἐστίν, λυπηθέντες<sup>25</sup> ἐν ποικίλοις<sup>26</sup> πειρασμοῖς,<sup>27</sup> ἵνα **7**

τὸ δοκίμιον<sup>28</sup> ὑμῶν τῆς πίστεως πολὺ τιμιώτερον<sup>29</sup> χρυσίου<sup>30</sup> τοῦ

ἀπολλυμένου, διὰ πυρὸς δὲ δοκιμαζομένου,<sup>31</sup> εὐρεθῇ εἰς ἔπαινον<sup>32</sup> καὶ

<sup>1</sup> ἐκλεκτός, chosen, elect. <sup>2</sup> παρεπίδημος, ου, ὁ, sojourning in a strange place. <sup>3</sup> διασπορά, ἄς, ἡ, diaspora, dispersion. <sup>4</sup> πόντος, ου, ὁ, sea, Pontus. <sup>5</sup> Γαλατία, ας, ἡ, Galatia. <sup>6</sup> Καππαδοκία, ας, ἡ, Cappadocia. <sup>7</sup> Ἀσία, ας, ἡ, Asia. <sup>8</sup> Βιθυνία, ας, ἡ, Bithynia. <sup>9</sup> πρόγνωσις, εως, ἡ, foreknowledge, predetermination. <sup>10</sup> ἁγιασμός, οὔ, ὁ, consecration, holiness. <sup>11</sup> ὑπακοή, ἡς, ἡ, obedience. <sup>12</sup> ῥαντισμός, οὔ, ὁ, sprinkling, purification. <sup>13</sup> πληθύνω, multiply, increase. <sup>14</sup> εὐλογητός, well spoken of, blessed. <sup>15</sup> ἔλεος, ους, ὁ, pity, mercy. <sup>16</sup> ἀναγεννάω, beget again, cause to be born again. <sup>17</sup> κληρονομία, ας, ἡ, inheritance. <sup>18</sup> ἄφθαρτος, imperishable, immortal. <sup>19</sup> ἀμίαντος, undefiled, untainted. <sup>20</sup> ἀμάραντος, unfading, permanent. <sup>21</sup> φρουρέω, guard, protect. <sup>22</sup> ἐτοίμος, ready, prepared. <sup>23</sup> ἀποκαλύπτω, reveal, uncover. <sup>24</sup> ἀγαλλιᾶω, rejoice, am full of joy. <sup>25</sup> λυπέω, grieve, pain. <sup>26</sup> ποικίλος, varied, manifold. <sup>27</sup> πειρασμός, οὔ, ὁ, temptation, trial. <sup>28</sup> δοκίμιον, ου, τό, testing, test. <sup>29</sup> τίμιος, precious, honorable. <sup>30</sup> χρυσίον, ου, τό, gold, golden ornament. <sup>31</sup> δοκιμάζω, prove, approve. <sup>32</sup> ἔπαινος, ου, ὁ, praise, commendation.

τιμὴν καὶ εἰς δόξαν ἐν ἀποκαλύψει<sup>1</sup> Ἰησοῦ χριστοῦ· ὃν οὐκ εἰδότες 8  
 ἀγαπᾶτε, εἰς ὃν ἄρτι μὴ ὁρῶντες, πιστεύοντες δέ, ἀγαλλιᾶσθε<sup>2</sup> χαρᾷ  
 ἀνεκκλήτῳ<sup>3</sup> καὶ δεδοξασμένη, κομιζόμενοι<sup>4</sup> τὸ τέλος τῆς πίστεως 9  
 ὑμῶν, σωτηρίαν ψυχῶν. Περὶ ἧς σωτηρίας ἐξεζήτησαν<sup>5</sup> καὶ 10  
 ἐξηρεύνησαν<sup>6</sup> προφητῆται οἱ περὶ τῆς εἰς ὑμᾶς χάριτος προφητεύσαντες·<sup>7</sup> 11  
 ἐρευνῶντες<sup>8</sup> εἰς τίνα ἢ ποῖον καιρὸν ἐδήλου<sup>9</sup> τὸ ἐν αὐτοῖς πνεῦμα  
 χριστοῦ, προμαρτυρόμενον<sup>10</sup> τὰ εἰς χριστὸν παθήματα,<sup>11</sup> καὶ τὰς μετὰ  
 ταῦτα δόξας. Οἷς ἀπεκαλύφθη<sup>12</sup> ὅτι οὐχ ἑαυτοῖς, ὑμῖν δὲ διηκόνουν 12  
 αὐτά, ἃ νῦν ἀνηγγέλη<sup>13</sup> ὑμῖν διὰ τῶν εὐαγγελισαμένων ὑμᾶς ἐν  
 πνεύματι ἁγίῳ ἀποσταλέντι ἀπ' οὐρανοῦ, εἰς ἃ ἐπιθυμοῦσιν<sup>14</sup> ἄγγελοι  
 παρακύψαι.<sup>15</sup>  
 Διὸ ἀναζωσάμενοι<sup>16</sup> τὰς ὀσφύας<sup>17</sup> τῆς διανοίας<sup>18</sup> ὑμῶν, νήφοντες,<sup>19</sup> τελείως 13  
 ἐλπίζατε ἐπὶ τὴν φερομένην ὑμῖν χάριν ἐν ἀποκαλύψει<sup>1</sup> Ἰησοῦ χριστοῦ·  
 ὡς τέκνα ὑπακοῆς,<sup>21</sup> μὴ συσχηματιζόμενοι<sup>22</sup> ταῖς πρότερον<sup>23</sup> ἐν τῇ 14  
 ἀγνοίᾳ<sup>24</sup> ὑμῶν ἐπιθυμίαις, ἀλλὰ κατὰ τὸν καλέσαντα ὑμᾶς ἅγιον καὶ 15  
 αὐτοὶ ἅγιοι ἐν πάσῃ ἀναστροφῇ<sup>25</sup> γενήθητε· διότι<sup>26</sup> γέγραπται, Ἅγιοι 16  
 γίνεσθε, ὅτι ἐγὼ ἅγιός εἰμι. Καὶ εἰ πατέρα ἐπικαλεῖσθε τὸν 17

<sup>1</sup> ἀποκάλυψις, εως, ἦ, revelation, unveiling. <sup>2</sup> ἀγαλλιᾶω, rejoice, am full of joy. <sup>3</sup> ἀνεκκλήτος, inexpressible, unspeakable. <sup>4</sup> κομίζω, receive, bring. <sup>5</sup> ἐκζητέω, seek out, inquire. <sup>6</sup> ἐξερευνᾶω, search diligently, examine carefully. <sup>7</sup> προφητεύω, prophesy, foretell. <sup>8</sup> ἐρευνᾶω, search diligently. <sup>9</sup> δηλώω, show, make clear. <sup>10</sup> προμαρτύρομαι, bear witness to beforehand, predict. <sup>11</sup> πάθημα, τος, τό, suffering, passion. <sup>12</sup> ἀποκαλύπτω, reveal, uncover. <sup>13</sup> ἀναγγέλλω, announce, report. <sup>14</sup> ἐπιθυμέω, desire, long for. <sup>15</sup> παρακύπτω, stoop to look, look. <sup>16</sup> ἀναζώννυμι, bind up, gird up. <sup>17</sup> ὀσφύς, ὕος, ἦ, waist, hip. <sup>18</sup> διάνοια, ας, ἦ, mind, understanding. <sup>19</sup> νήφω, be sober, abstain from wine. <sup>20</sup> τελείως, fully, completely. <sup>21</sup> ὑπακοή, ἦς, ἦ, obedience. <sup>22</sup> συσχηματίζω, conform to. <sup>23</sup> πρότερον, formerly, before. <sup>24</sup> ἀγνοια, ας, ἦ, ignorance. <sup>25</sup> ἀναστροφή, ἦς, ἦ, conduct, behavior. <sup>26</sup> διότι, because, on this account.

ἀπροσωπολήπτως<sup>1</sup> κρίνοντα κατὰ τὸ ἐκάστου ἔργον, ἐν φόβῳ τὸν τῆς  
 παροικίας<sup>2</sup> ὑμῶν χρόνον ἀναστράφητε:<sup>3</sup> εἰδότες ὅτι οὐ φθαρτοῖς,<sup>4</sup> 18  
 ἀργυρίῳ<sup>5</sup> ἢ χρυσίῳ,<sup>6</sup> ἐλυτρώθητε<sup>7</sup> ἐκ τῆς ματαίας<sup>8</sup> ὑμῶν ἀναστροφῆς<sup>9</sup>  
 πατροπαράδοτου,<sup>10</sup> ἀλλὰ τιμίῳ<sup>11</sup> αἵματι ὡς ἀμνοῦ<sup>12</sup> ἀμώμου<sup>13</sup> καὶ 19  
 ἀσπίλου<sup>14</sup> χριστοῦ, προεγνωσμένου<sup>15</sup> μὲν πρὸ καταβολῆς<sup>16</sup> κόσμου, 20  
 φανερωθέντος δὲ ἐπ' ἐσχάτων τῶν χρόνων δι' ὑμᾶς, τοὺς δι' αὐτοῦ 21  
 πιστεύοντας εἰς θεόν, τὸν ἐγείραντα αὐτὸν ἐκ νεκρῶν, καὶ δόξαν αὐτῷ  
 δόντα, ὥστε τὴν πίστιν ὑμῶν καὶ ἐλπίδα εἶναι εἰς θεόν. Τὰς ψυχὰς 22  
 ὑμῶν ἡγνικότες<sup>17</sup> ἐν τῇ ὑπακοῇ<sup>18</sup> τῆς ἀληθείας διὰ πνεύματος εἰς  
 φιλαδελφίαν<sup>19</sup> ἀνυπόκριτον,<sup>20</sup> ἐκ καθαρᾶς<sup>21</sup> καρδίας ἀλλήλους  
 ἀγαπήσατε ἐκτενῶς:<sup>22</sup> ἀναγεγεννημένοι<sup>23</sup> οὐκ ἐκ σποράς<sup>24</sup> φθαρτῆς,<sup>4</sup> 23  
 ἀλλὰ ἀφθάρτου,<sup>25</sup> διὰ λόγου ζῶντος θεοῦ καὶ μένοντος εἰς τὸν αἰῶνα. 24  
 Διότι,<sup>26</sup> Πᾶσα σὰρξ ὡς χόρτος,<sup>27</sup> καὶ πᾶσα δόξα ἀνθρώπου ὡς ἄνθος<sup>28</sup>  
 χόρτου.<sup>27</sup> Ἐξηράνθη<sup>29</sup> ὁ χόρτος,<sup>27</sup> καὶ τὸ ἄνθος<sup>28</sup> αὐτοῦ ἐξέπεσεν:<sup>30</sup> τὸ δὲ 25  
 ῥῆμα κυρίου μένει εἰς τὸν αἰῶνα. Τοῦτο δὲ ἐστὶν τὸ ῥῆμα τὸ  
 εὐαγγελισθὲν εἰς ὑμᾶς.

<sup>1</sup> ἀπροσωπολήπτως, impartially. <sup>2</sup> παροικία, ας, ἡ, sojourn, stay. <sup>3</sup> ἀναστρέφω, return, live. <sup>4</sup> φθαρτός, perishable, corruptible. <sup>5</sup> ἀργύριον, ου, τό, silver, shekel. <sup>6</sup> χρυσίον, ου, τό, gold, golden ornament. <sup>7</sup> λυτρόω, ransom, liberate. <sup>8</sup> μάταιος, vain, useless. <sup>9</sup> ἀναστροφή, ἡς, ἡ, conduct, behavior. <sup>10</sup> πατροπαράδοτος, inherited. <sup>11</sup> τίμιος, precious, honorable. <sup>12</sup> ἀμνός, οὔ, ὁ, lamb. <sup>13</sup> ἀμώμος, without blemish, blameless. <sup>14</sup> ἀσπίλος, spotless, unstained. <sup>15</sup> προγινώσκω, know beforehand. <sup>16</sup> καταβολή, ἡς, ἡ, foundation, depositing. <sup>17</sup> ἁγνίζω, purify, cleanse. <sup>18</sup> ὑπακοή, ἡς, ἡ, obedience. <sup>19</sup> φιλαδελφία, ας, ἡ, love of brothers, brotherly love. <sup>20</sup> ἀνυπόκριτος, sincere, without hypocrisy. <sup>21</sup> καθαρός, clean, pure. <sup>22</sup> ἐκτενῶς, intently, fervently. <sup>23</sup> ἀναγεννάω, beget again, cause to be born again. <sup>24</sup> σπορά, ᾧς, ἡ, seed. <sup>25</sup> ἀφθαρτος, imperishable, immortal. <sup>26</sup> διότι, because, on this account. <sup>27</sup> χόρτος, ου, ὁ, grass, hay. <sup>28</sup> ἄνθος, ους, τό, flower, bloom. <sup>29</sup> ξηραίνω, dry up, parch. <sup>30</sup> ἐκπίπτω, fall away, fall out.

Αποθέμενοι<sup>1</sup> οὖν πᾶσαν κακίαν<sup>2</sup> καὶ πάντα δόλον<sup>3</sup> καὶ ὑποκρίσεις<sup>4</sup> καὶ **2**  
 φθόνους<sup>5</sup> καὶ πάσας καταλαλιάς,<sup>6</sup> ὡς ἀρτιγέννητα<sup>7</sup> βρέφη,<sup>8</sup> τὸ λογικὸν<sup>9</sup> **2**  
 ἄδολον<sup>10</sup> γάλα<sup>11</sup> ἐπιποθήσατε,<sup>12</sup> ἵνα ἐν αὐτῷ ἀυξηθῇτε,<sup>13</sup> εἴπερ<sup>14</sup> **3**  
 ἐγεύσασθε<sup>15</sup> ὅτι χρηστὸς<sup>16</sup> ὁ κύριος: πρὸς ὃν προσερχόμενοι, λίθον **4**  
 ζῶντα, ὑπὸ ἀνθρώπων μὲν ἀποδοκιμασμένον,<sup>17</sup> παρὰ δὲ θεῷ  
 ἐκλεκτόν,<sup>18</sup> ἔντιμον,<sup>19</sup> καὶ αὐτοὶ ὡς λίθοι ζῶντες οἰκοδομεῖσθε οἶκος **5**  
 πνευματικός,<sup>20</sup> ἱεράτευμα<sup>21</sup> ἅγιον, ἀνενέγκαι<sup>22</sup> πνευματικὰς<sup>20</sup> θυσίας<sup>23</sup>  
 εὐπροσδέκτους<sup>24</sup> τῷ θεῷ διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ. Διότι<sup>25</sup> περιέχει<sup>26</sup> ἐν τῇ **6**  
 γραφῇ, Ἰδοὺ, τίθημι ἐν Σιών λίθον ἀκρογωνιαίον,<sup>27</sup> ἐκλεκτόν,<sup>18</sup> ἔντιμον:  
 καὶ ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ οὐ μὴ καταισχυνθῇ.<sup>28</sup> Ὑμῖν οὖν ἡ τιμὴ τοῖς **7**  
 πιστεύουσιν: ἀπειθοῦσιν<sup>29</sup> δέ, Λίθον ὃν ἀπεδοκίμασαν<sup>17</sup> οἱ  
 οἰκοδομοῦντες, οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας,<sup>30</sup> καί, Λίθος **8**  
 προσκόμματος<sup>31</sup> καὶ πέτρα<sup>32</sup> σκανδάλου: οἱ προσκόπτουσιν<sup>34</sup> τῷ λόγῳ  
 ἀπειθοῦντες:<sup>29</sup> εἰς ὃ καὶ ἐτέθησαν. Ὑμεῖς δὲ γένος<sup>35</sup> ἐκλεκτόν,<sup>18</sup> **9**  
 βασιλεῖον<sup>36</sup> ἱεράτευμα,<sup>21</sup> ἔθνος ἅγιον, λαὸς εἰς περιποίησιν,<sup>37</sup> ὅπως τὰς  
 ἀρετὰς<sup>38</sup> ἐξαγγείλητε<sup>39</sup> τοῦ ἐκ σκότους ὑμᾶς καλέσαντος εἰς τὸ

<sup>1</sup> ἀποτίθημι, put off, lay aside. <sup>2</sup> κακία, ας, ἡ, malice, evil. <sup>3</sup> δόλος, ου, ὁ, guile, deceit. <sup>4</sup> ὑπόκρισις, εως, ἡ, hypocrisy. <sup>5</sup> φθόνος, ου, ὁ, envy, grudge. <sup>6</sup> καταλαλιά, ας, ἡ, evil speech, slander. <sup>7</sup> ἀρτιγέννητος, newborn, newly begotten. <sup>8</sup> βρέφος, ους, τό, unborn or a newborn child, baby. <sup>9</sup> λογικός, thoughtful, reasonable. <sup>10</sup> ἄδολος, pure, genuine. <sup>11</sup> γάλα, γαλακτος, τό, milk. <sup>12</sup> ἐπιποθέω, long for, strain after. <sup>13</sup> αὐξάνω, cause to grow, increase. <sup>14</sup> εἴπερ, if perhaps, if indeed. <sup>15</sup> γεύομαι, taste, experience. <sup>16</sup> χρηστός, good, kind. <sup>17</sup> ἀποδοκιμάζω, reject, reject after testing. <sup>18</sup> ἐκλεκτός, chosen, elect. <sup>19</sup> ἐντιμος, valued, precious. <sup>20</sup> πνευματικός, spiritual. <sup>21</sup> ἱεράτευμα, τος, τό, priesthood. <sup>22</sup> ἀναφέρω, bring up, offer. <sup>23</sup> θυσία, ας, ἡ, sacrifice. <sup>24</sup> εὐπρόσδεκτος, acceptable, well-received. <sup>25</sup> διότι, because, on this account. <sup>26</sup> περιέχω, surround, seize. <sup>27</sup> ἀκρογωνιαίος, corner, cornerstone. <sup>28</sup> καταισχύνω, put to shame, shame. <sup>29</sup> ἀπειθέω, disbelieve, disobey. <sup>30</sup> γωνία, ας, ἡ, angle, corner. <sup>31</sup> πρόσκομμα, τος, τό, stumbling, occasion of stumbling. <sup>32</sup> πέτρα, ας, ἡ, rock. <sup>33</sup> σκάνδαλον, ου, τό, cause of stumbling, snare. <sup>34</sup> προσκόπτω, strike against, stumble. <sup>35</sup> γένος, ους, τό, race, kind. <sup>36</sup> βασιλειος, kingly, royal. <sup>37</sup> περιποίησις, εως, ἡ, preservation, acquisition. <sup>38</sup> ἀρετή, ἡς, ἡ, virtue, moral excellence. <sup>39</sup> ἐξαγγέλλω, proclaim, report.

θαυμαστόν<sup>1</sup> αὐτοῦ φῶς· οἱ ποτὲ οὐ λαός, νῦν δὲ λαὸς θεοῦ· οἱ οὐκ 10  
 ἡλεημένοι,<sup>2</sup> νῦν δὲ ἐλεηθέντες.<sup>2</sup>

Ἀγαπητοί, παρακαλῶ ὡς παροίκους<sup>3</sup> καὶ παρεπιδήμους,<sup>4</sup> ἀπέχεσθαι<sup>5</sup> τῶν 11  
 σαρκικῶν<sup>6</sup> ἐπιθυμιῶν, αἵτινες στρατεύονται<sup>7</sup> κατὰ τῆς ψυχῆς· τὴν 12  
 ἀναστροφὴν<sup>8</sup> ὑμῶν ἔχοντες καλὴν ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ἵνα, ἐν ᾧ  
 καταλαλοῦσιν<sup>9</sup> ὑμῶν ὡς κακοποιῶν,<sup>10</sup> ἐκ τῶν καλῶν ἔργων,  
 ἐποπτεύσαντες,<sup>11</sup> δοξάσωσιν τὸν θεὸν ἐν ἡμέρᾳ ἐπισκοπῆς.<sup>12</sup>

Ὑποτάγητε οὖν πάσῃ ἀνθρωπίνῃ<sup>13</sup> κτίσει<sup>14</sup> διὰ τὸν κύριον· εἴτε βασιλεῖ, 13  
 ὡς ὑπερέχοντι·<sup>15</sup> εἴτε ἡγεμόσιν,<sup>16</sup> ὡς δι' αὐτοῦ πεμπομένοις εἰς 14  
 ἐκδίκησιν<sup>17</sup> κακοποιῶν,<sup>10</sup> ἔπαινον<sup>18</sup> δὲ ἀγαθοποιῶν.<sup>19</sup> Ὅτι οὕτως ἐστὶν τὸ 15  
 θέλημα τοῦ θεοῦ, ἀγαθοποιοῦντας<sup>20</sup> φιμοῦν<sup>21</sup> τὴν τῶν ἀφρόνων<sup>22</sup>  
 ἀνθρώπων ἀγνωσίαν·<sup>23</sup> ὡς ἐλεύθεροι,<sup>24</sup> καὶ μὴ ὡς ἐπικάλυμμα<sup>25</sup> ἔχοντες 16  
 τῆς κακίας<sup>26</sup> τὴν ἐλευθερίαν,<sup>27</sup> ἀλλ' ὡς δοῦλοι θεοῦ. Πάντας τιμήσατε.<sup>28</sup> 17  
 Τὴν ἀδελφότητά<sup>29</sup> ἀγαπήσατε. Τὸν θεὸν φοβεῖσθε. Τὸν βασιλέα  
 τιμᾶτε.<sup>28</sup>

<sup>1</sup> θαυμαστός, wonderful, marvelous. <sup>2</sup> ἐλέω, have mercy, pity. <sup>3</sup> πάροικος, ου, ὁ, alien, stranger. <sup>4</sup> παρεπίδημος, ου, ὁ, sojourning in a strange place. <sup>5</sup> ἀπέχω, received, obtain. <sup>6</sup> σαρκικός, fleshly, carnal. <sup>7</sup> στρατεύομαι, make war, hence to serve as a soldier. <sup>8</sup> ἀναστροφή, ἡς, ἡ, conduct, behavior. <sup>9</sup> καταλαλέω, speak evil of, slander. <sup>10</sup> κακοποιός, οὔ, ὁ, evildoer. <sup>11</sup> ἐποπτεύω, observe, see. <sup>12</sup> ἐπισκοπή, ἡς, ἡ, visitation, overseeing. <sup>13</sup> ἀνθρώπινος, human, belonging to human beings. <sup>14</sup> κτίσις, εως, ἡ, creation, creature. <sup>15</sup> ὑπερέχω, rise above, surpass. <sup>16</sup> ἡγεμών, ὄνος, ὁ, governor, leader. <sup>17</sup> ἐκδίκησις, εως, ἡ, vengeance, vindication. <sup>18</sup> ἔπαινος, ου, ὁ, praise, commendation. <sup>19</sup> ἀγαθοποιός, οὔ, ὁ, one who does what is good/right. <sup>20</sup> ἀγαθοποιέω, do good/right, do what is good/right. <sup>21</sup> φιμόω, muzzle, silence. <sup>22</sup> ἄφρων, foolish, senseless. <sup>23</sup> ἀγνωσία, ας, ἡ, ignorance. <sup>24</sup> ἐλεύθερος, free, delivered from obligation. <sup>25</sup> ἐπικάλυμμα, τος, τό, cover, veil. <sup>26</sup> κακία, ας, ἡ, malice, evil. <sup>27</sup> ἐλευθερία, ας, ἡ, liberty, freedom. <sup>28</sup> τιμᾶω, honor, value at a price. <sup>29</sup> ἀδελφότης, ητος, ἡ, brotherhood.

Οἱ οἰκέται,<sup>1</sup> ὑποτασσόμενοι ἐν παντὶ φόβῳ τοῖς δεσπόταις,<sup>2</sup> οὐ μόνον τοῖς 18  
 ἀγαθοῖς καὶ ἐπιεικέσιν,<sup>3</sup> ἀλλὰ καὶ τοῖς σκολιοῖς.<sup>4</sup> Τοῦτο γὰρ χάρις, εἰ 19  
 διὰ συνειδήσιν θεοῦ ὑποφέρει<sup>5</sup> τις λύπας,<sup>6</sup> πάσχων ἀδίκως.<sup>7</sup> Ποῖον γὰρ 20  
 κλέος,<sup>8</sup> εἰ ἁμαρτάνοντες καὶ κολαφιζόμενοι<sup>9</sup> ὑπομενεῖτε;<sup>10</sup> Ἄλλ' εἰ  
 ἀγαθοποιούμενοι<sup>11</sup> καὶ πάσχοντες ὑπομενεῖτε,<sup>10</sup> τοῦτο χάρις παρὰ θεῷ. 21  
 Εἰς τοῦτο γὰρ ἐκλήθητε, ὅτι καὶ χριστὸς ἔπαθεν ὑπὲρ ἡμῶν, ὑμῖν  
 ὑπολιμπάνων<sup>12</sup> ὑπογραμμόν,<sup>13</sup> ἵνα ἐπακολουθήσητε<sup>14</sup> τοῖς ἵχνεσιν<sup>15</sup>  
 αὐτοῦ: ὃς ἁμαρτίαν οὐκ ἐποίησεν, οὐδὲ εὐρέθη δόλος<sup>16</sup> ἐν τῷ στόματι 22  
 αὐτοῦ: ὃς λοιδορούμενος<sup>17</sup> οὐκ ἀντελοιδορεῖ,<sup>18</sup> πάσχων οὐκ ἠπειλεῖ,<sup>19</sup> 23  
 παρεδίδου δὲ τῷ κρίνοντι δικαίως:<sup>20</sup> ὃς τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν αὐτὸς 24  
 ἀνήνεγκεν<sup>21</sup> ἐν τῷ σώματι αὐτοῦ ἐπὶ τὸ ξύλον,<sup>22</sup> ἵνα, ταῖς ἁμαρτίαις  
 ἀπογενόμενοι,<sup>23</sup> τῇ δικαιοσύνῃ ζήσωμεν: οὗ τῷ μῶλωπι<sup>24</sup> αὐτοῦ ἰάθητε.<sup>25</sup>  
 Ἦτε γὰρ ὡς πρόβατα πλανώμενα: ἀλλ' ἐπεστράφητε νῦν ἐπὶ τὸν 25  
 ποιμένα<sup>26</sup> καὶ ἐπίσκοπον<sup>27</sup> τῶν ψυχῶν ὑμῶν.

Ὅμοίως, αἱ γυναῖκες, ὑποτασσόμεναι τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν, ἵνα, καὶ εἴ τινες 3  
 ἀπειθοῦσιν<sup>28</sup> τῷ λόγῳ, διὰ τῆς τῶν γυναικῶν ἀναστροφῆς<sup>29</sup> ἄνευ<sup>30</sup>  
 λόγου κερδηθῇσονται,<sup>31</sup> ἐποπτεύσαντες<sup>32</sup> τὴν ἐν φόβῳ ἀγνὴν<sup>33</sup> 2

<sup>1</sup> οἰκέτης, ου, ὁ, house servant, household servant. <sup>2</sup> δεσπότης, ου, ὁ, master, lord. <sup>3</sup> ἐπιεικής, yielding, gentle. <sup>4</sup> σκολιός, crooked, unscrupulous. <sup>5</sup> ὑποφέρω, endure, bear up under. <sup>6</sup> λύπη, ης, ἡ, pain, grief. <sup>7</sup> ἀδίκως, unjustly. <sup>8</sup> κλέος, ους, τό, fame, glory. <sup>9</sup> κολαφίζω, strike with the fist, treat roughly. <sup>10</sup> ὑπομένω, tarry, endure. <sup>11</sup> ἀγαθοποιέω, do good/right, do what is good/right. <sup>12</sup> ὑπολιμπάνω, leave, leave behind. <sup>13</sup> ὑπογραμμός, οὔ, ὁ, example, writing-copy. <sup>14</sup> ἐπακολουθέω, follow after, follow close after. <sup>15</sup> ἵχνος, ους, τό, track, footprint. <sup>16</sup> δόλος, ου, ὁ, guile, deceit. <sup>17</sup> λοιδορέω, abuse, revile. <sup>18</sup> ἀντιλοιδορέω, revile in return, abuse in return. <sup>19</sup> ἀπειλέω, threaten, warn. <sup>20</sup> δικαίως, righteously, justly. <sup>21</sup> ἀναφέρω, bring up, offer. <sup>22</sup> ξύλον, ου, τό, wood, tree. <sup>23</sup> ἀπογίνομαι, die, go out of being. <sup>24</sup> μῶλωψ, ωπος, ὁ, bruise, wound. <sup>25</sup> ἰάομαι, heal. <sup>26</sup> ποιμὴν, ἐνος, ὁ, shepherd. <sup>27</sup> ἐπίσκοπος, ου, ὁ, superintendent, overseer. <sup>28</sup> ἀπειθέω, disbelieve, disobey. <sup>29</sup> ἀναστροφή, ης, ἡ, conduct, behavior. <sup>30</sup> ἄνευ, without (gen). <sup>31</sup> κερδαίνω, gain, win. <sup>32</sup> ἐποπτεύω, observe, see. <sup>33</sup> ἀγνός, pure, holy.

ἀναστροφὴν<sup>1</sup> ὑμῶν. Ὡν ἔστω οὐχ ὁ ἔξωθεν<sup>2</sup> ἐμπλοκῆς<sup>3</sup> τριχῶν,<sup>4</sup> καὶ 3  
 περιθέσεως<sup>5</sup> χρυσίων,<sup>6</sup> ἢ ἐνδύσεως<sup>7</sup> ἱματίων κόσμος· ἀλλ' ὁ κρυπτὸς<sup>8</sup> 4  
 τῆς καρδίας ἄνθρωπος, ἐν τῷ ἀφθάρτῳ<sup>9</sup> τοῦ πραέος<sup>10</sup> καὶ ἡσυχίου<sup>11</sup>  
 πνεύματος, ὃ ἐστὶν ἐνώπιον τοῦ θεοῦ πολυτελής.<sup>12</sup> Οὕτως γὰρ ποτε καὶ 5  
 αἱ ἄγαι γυναῖκες αἱ ἐλπίζουσai ἐπὶ θεὸν ἐκόσμουν<sup>13</sup> ἑαυτάς,  
 ὑποτασσόμεναι τοῖς ἰδίῳι ἀνδράσιν· ὡς Σάρρα<sup>14</sup> ὑπήκουσεν<sup>15</sup> τῷ 6  
 Ἀβραάμ, κύριον αὐτὸν καλοῦσα, ἧς ἐγενήθητε τέκνα, ἀγαθοποιοῦσαι<sup>16</sup>  
 καὶ μὴ φοβούμεναι μηδεμίαν πτόησιν.<sup>17</sup>

Οἱ ἄνδρες ὁμοίως, συνοικοῦντες<sup>18</sup> κατὰ γνώσιν,<sup>19</sup> ὡς ἀσθενεστέρω<sup>20</sup> σκεύει 7  
 τῷ γυναικίῳ<sup>22</sup> ἀπονέμοντες<sup>23</sup> τιμὴν, ὡς καὶ συγκληρονόμοι<sup>24</sup> χάριτος  
 ζωῆς, εἰς τὸ μὴ ἐγκόπτεσθαι<sup>25</sup> τὰς προσευχὰς ὑμῶν.

Τὸ δὲ τέλος, πάντες ὁμόφρονες,<sup>26</sup> συμπαθεῖς,<sup>27</sup> φιλάδελφοι,<sup>28</sup> εὐσπλαγχνοι, 8  
 φιλόφρονες·<sup>30</sup> μὴ ἀποδιδόντες κακὸν ἀντὶ<sup>31</sup> κακοῦ, ἢ λοιδορίαν<sup>32</sup> ἀντὶ<sup>31</sup> 9  
 λοιδορίας·<sup>32</sup> τοῦναντίον<sup>33</sup> δὲ εὐλογοῦντες, εἰδότες ὅτι εἰς τοῦτο ἐκλήθητε,  
 ἵνα εὐλογίαν<sup>34</sup> κληρονομήσητε.<sup>35</sup> Ὁ γὰρ θέλων ζωὴν ἀγαπᾶν, καὶ ἰδεῖν 10

<sup>1</sup> ἀναστροφή, ἦς, ἡ, conduct, behavior. <sup>2</sup> ἔξωθεν, from without, outside (gen). <sup>3</sup> ἐμπλοκή, ἦς, ἡ, braiding, braid. <sup>4</sup> θρίξ, τριχός, ἡ, hair. <sup>5</sup> περίθεσις, εως, ἡ, putting on, wearing. <sup>6</sup> χρυσίον, ου, τό, gold, golden ornament. <sup>7</sup> ἐνδυσις, εως, ἡ, putting on, clothing. <sup>8</sup> κρυπτός, hidden, secret. <sup>9</sup> ἀφθαρτος, imperishable, immortal. <sup>10</sup> πραῦς, gentle, mild. <sup>11</sup> ἡσύχιος, quiet, tranquil. <sup>12</sup> πολυτελής, very costly, precious. <sup>13</sup> κοσμέω, adorn, put into order. <sup>14</sup> Σάρρα, ας, ἡ, Sarah. <sup>15</sup> ὑπακούω, obey, listen. <sup>16</sup> ἀγαθοποιέω, do good/right, do what is good/right. <sup>17</sup> πτόησις, εως, ἡ, intimidation, fear. <sup>18</sup> συνοικέω, live with, dwell with. <sup>19</sup> γνώσις, εως, ἡ, wisdom, knowledge. <sup>20</sup> ἀσθενής, weak, infirm. <sup>21</sup> σκεῦος, ους, τό, vessel, goods (plural). <sup>22</sup> γυναικεῖος, feminine, female. <sup>23</sup> ἀπονέμω, assign, show. <sup>24</sup> συγκληρονόμος, fellow heir, joint heir. <sup>25</sup> ἐγκόπτω, impede, detain. <sup>26</sup> ὁμόφρων, of one mind, harmonious. <sup>27</sup> συμπαθής, sympathetic, understanding. <sup>28</sup> φιλάδελφος, having brotherly love. <sup>29</sup> εὐσπλαγχνος, tender-hearted, merciful. <sup>30</sup> φιλόφρων, friendly, kindly. <sup>31</sup> ἀντί, instead of, in place of. <sup>32</sup> λοιδορία, ας, ἡ, abuse, reproach. <sup>33</sup> τοῦναντίον, on the contrary. <sup>34</sup> εὐλογία, ας, ἡ, blessing, adulation. <sup>35</sup> κληρονομέω, inherit, obtain.

ἡμέρας ἀγαθάς, παυσάτω<sup>1</sup> τὴν γλῶσσαν αὐτοῦ ἀπὸ κακοῦ, καὶ χεῖλη<sup>2</sup>  
 αὐτοῦ τοῦ μὴ λαλῆσαι δόλον·<sup>3</sup> ἐκκλινάτω<sup>4</sup> ἀπὸ κακοῦ, καὶ ποιησάτω 11  
 ἀγαθόν· ζητησάτω εἰρήνην, καὶ διωξάτω αὐτήν. Ὅτι ὀφθαλμοὶ κυρίου 12  
 ἐπὶ δικαίους, καὶ ὧτα αὐτοῦ εἰς δέησιν<sup>5</sup> αὐτῶν· πρόσωπον δὲ κυρίου ἐπὶ  
 ποιοῦντας κακά.

Καὶ τίς ὁ κακώσων<sup>6</sup> ὑμᾶς, ἐὰν τοῦ ἀγαθοῦ μιμηταί<sup>7</sup> γένησθε; Ἀλλ' εἰ καὶ 13  
 πάσχετε διὰ δικαιοσύνην, μακάριοι· τὸν δὲ φόβον αὐτῶν μὴ φοβηθῆτε,  
 μηδὲ παραχθῆτε·<sup>8</sup> κύριον δὲ τὸν θεὸν ἀγιάσατε<sup>9</sup> ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν· 15  
 ἔτοιμοι<sup>10</sup> δὲ αἰεὶ<sup>11</sup> πρὸς ἀπολογία<sup>12</sup> παντὶ τῷ αἰτοῦντι ὑμᾶς λόγον περὶ  
 τῆς ἐν ὑμῖν ἐλπίδος, μετὰ πραΰτητος<sup>13</sup> καὶ φόβου· συνείδησιν ἔχοντες 16  
 ἀγαθὴν, ἵνα, ἐν ᾧ καταλαλοῦσιν<sup>14</sup> ὑμῶν ὡς κακοποιῶν,<sup>15</sup>  
 καταισχυνθῶσιν<sup>16</sup> οἱ ἐπηρεάζοντες<sup>17</sup> ὑμῶν τὴν ἀγαθὴν ἐν χριστῷ  
 ἀναστροφῇ.<sup>18</sup> Κρεῖττον<sup>19</sup> γὰρ ἀγαθοποιούντας,<sup>20</sup> εἰ θέλοι τὸ θέλημα τοῦ 17  
 θεοῦ, πάσχειν, ἢ κακοποιούντας.<sup>21</sup> Ὅτι καὶ χριστὸς ἅπαξ<sup>22</sup> περὶ 18  
 ἁμαρτιῶν ἔπαθεν, δίκαιος ὑπὲρ ἀδίκων,<sup>23</sup> ἵνα ὑμᾶς προσαγάγῃ<sup>24</sup> τῷ θεῷ,  
 θανατωθεῖς<sup>25</sup> μὲν σαρκί, ζωοποιηθεῖς<sup>26</sup> δὲ πνεύματι, ἐν ᾧ καὶ τοῖς ἐν 19  
 φυλακῇ πνεύμασιν πορευθεῖς ἐκήρυξεν, ἀπειθήσασιν<sup>27</sup> ποτε, ὅτε 20

<sup>1</sup> παύω, cause to cease. <sup>2</sup> χεῖλος, οὖς, τό, lip, edge. <sup>3</sup> δόλος, οὖ, ὁ, guile, deceit. <sup>4</sup> ἐκκλίνω, deviate, turn away. <sup>5</sup> δέησις, εὖς, ἡ, entreaty, prayer. <sup>6</sup> κακῶ, mistreat, harm. <sup>7</sup> μιμητής, οὗ, ὁ, imitator. <sup>8</sup> ταρασσώ, trouble, agitate. <sup>9</sup> ἀγιάζω, make holy, consecrate. <sup>10</sup> ἔτοιμος, ready, prepared. <sup>11</sup> αἰεὶ, always, ever. <sup>12</sup> ἀπολογία, ας, ἡ, speech in defense, verbal defense. <sup>13</sup> πραΰτης, mildness, gentleness. <sup>14</sup> καταλαλέω, speak evil of, slander. <sup>15</sup> κακοποιός, οὗ, ὁ, evildoer. <sup>16</sup> καταισχύνω, put to shame, shame. <sup>17</sup> ἐπηρεάζω, mistreat, revile. <sup>18</sup> ἀναστροφή, ἥς, ἡ, conduct, behavior. <sup>19</sup> κρείττων, stronger, more excellent. <sup>20</sup> ἀγαθοποιέω, do good/right, do what is good/right. <sup>21</sup> κακοποιέω, do evil, harm. <sup>22</sup> ἅπαξ, once, once for all. <sup>23</sup> ἄδικος, unjust, unrighteous. <sup>24</sup> προσάγω, bring (forward), approach. <sup>25</sup> θανατόω, put to death, subdue. <sup>26</sup> ζωοποιέω, make alive, make to live. <sup>27</sup> ἀπειθέω, disbelieve, disobey.



ἀπεξεδέχετο<sup>1</sup> ἢ τοῦ θεοῦ μακροθυμία<sup>2</sup> ἐν ἡμέραις Νώε,<sup>3</sup>  
κατασκευαζομένης<sup>4</sup> κιβωτοῦ,<sup>5</sup> εἰς ἣν ὀλίγαι, τοῦτ' ἔστιν ὀκτώ<sup>6</sup> ψυχαί,  
διεσώθησαν<sup>7</sup> δι' ὕδατος· ὁ ἀντίτυπον<sup>8</sup> νῦν καὶ ἡμᾶς σώζει βάπτισμα,<sup>9</sup> οὐ 21  
σαρκὸς ἀπόθεσις<sup>10</sup> ρύπου,<sup>11</sup> ἀλλὰ συνειδήσεως ἀγαθῆς ἐπερώτημα<sup>12</sup> εἰς  
θεόν, δι' ἀναστάσεως Ἰησοῦ χριστοῦ, ὃς ἐστὶν ἐν δεξιᾷ τοῦ θεοῦ, 22  
πορευθεὶς εἰς οὐρανόν, ὑποταγέντων αὐτῷ ἀγγέλων καὶ ἐξουσιῶν καὶ  
δυνάμεων.

Χριστοῦ οὖν παθόντος ὑπὲρ ἡμῶν σαρκί, καὶ ὑμεῖς τὴν αὐτὴν ἔννοιαν<sup>13</sup> 4  
ὀπλίσασθε·<sup>14</sup> ὅτι ὁ παθὼν ἐν σαρκί, πέπαυται<sup>15</sup> ἁμαρτίας· εἰς τὸ μηκέτι<sup>16</sup> 2  
ἀνθρώπων ἐπιθυμίαις, ἀλλὰ θελήματι θεοῦ τὸν ἐπίλοιπον<sup>17</sup> ἐν σαρκί  
βιώσαι<sup>18</sup> χρόνον. Ἀρκετὸς<sup>19</sup> γὰρ ἡμῖν ὁ παρεληλυθὼς<sup>20</sup> χρόνος τοῦ βίου<sup>21</sup> 3  
τὸ θέλημα τῶν ἐθνῶν κατεργάσασθαι,<sup>22</sup> πεπορευμένους ἐν ἀσελγείαις,<sup>23</sup>  
ἐπιθυμίαις, οἰνοφλυγίαις,<sup>24</sup> κώμοις,<sup>25</sup> πότοις,<sup>26</sup> καὶ ἀθεμίτοις<sup>27</sup>  
εἰδωλολατρείαις·<sup>28</sup> ἐν ᾧ ξενίζονται,<sup>29</sup> μὴ συντρεχόντων<sup>30</sup> ὑμῶν εἰς τὴν 4  
αὐτὴν τῆς ἀσωτίας<sup>31</sup> ἀνάχυσιν,<sup>32</sup> βλασφημοῦντες· οἱ ἀποδώσουσιν 5  
λόγον τῷ ἐτοίμῳ<sup>33</sup> ἔχοντι κρίναι ζῶντας καὶ νεκρούς. Εἰς τοῦτο γὰρ καὶ 6  
νεκροῖς εὐηγγελίσθη, ἵνα κριθῶσιν μὲν κατὰ ἀνθρώπους σαρκί, ζῶσιν

<sup>1</sup> ἀπεκδέχομαι, await eagerly, expect eagerly. <sup>2</sup> μακροθυμία, ας, ἡ, long-suffering, patience. <sup>3</sup> Νώε, ὁ, Noah. <sup>4</sup> κατασκευάζω, prepare, build. <sup>5</sup> κιβωτός, οὐ, ἡ, wooden box, ark. <sup>6</sup> ὀκτώ, eight, 8. <sup>7</sup> διασώζω, save, bring safely to. <sup>8</sup> ἀντίτυπος, struck back, corresponding to. <sup>9</sup> βάπτισμα, τος, τό, baptism, rite or ceremony of baptism. <sup>10</sup> ἀπόθεσις, εως, ἡ, removal, laying aside. <sup>11</sup> ρύπος, ου, ὁ, dirt, filth. <sup>12</sup> ἐπερώτημα, τος, τό, inquiry, appeal. <sup>13</sup> ἔννοια, ας, ἡ, thought, intention. <sup>14</sup> ὀπλίζω, arm, equip. <sup>15</sup> παύω, cause to cease. <sup>16</sup> μηκέτι, no longer. <sup>17</sup> ἐπίλοιπος, left, remaining. <sup>18</sup> βιώω, live, pass my life. <sup>19</sup> ἄρκετός, sufficient, enough. <sup>20</sup> παρέρχομαι, pass by, go by. <sup>21</sup> βίος, ου, ὁ, life, manner of life. <sup>22</sup> κατεργάζομαι, work out, produce. <sup>23</sup> ἀσελγεία, ας, ἡ, licentiousness, debauchery. <sup>24</sup> οἰνοφλυγία, ας, ἡ, drunkenness. <sup>25</sup> κῶμος, ου, ὁ, excessive feasting, carousing. <sup>26</sup> πότος, ου, ὁ, drinking party, drunken orgy. <sup>27</sup> ἀθέμιτος, unlawful, forbidden. <sup>28</sup> εἰδωλολατρεία, ας, ἡ, worship or service of an image. <sup>29</sup> ξενίζω, entertain (a stranger), startle. <sup>30</sup> συντρέχω, run together, go with. <sup>31</sup> ἀσωτία, ας, ἡ, dissipation, debauchery. <sup>32</sup> ἀνάχυσιν, εως, ἡ, wide stream, flood. <sup>33</sup> ἐτοίμως, readily.

δὲ κατὰ θεὸν πνεύματι.

Πάντων δὲ τὸ τέλος ἡγγικεν: σωφρονήσατε<sup>1</sup> οὖν καὶ νήψατε<sup>2</sup> εἰς τὰς 7  
προσευχάς: πρὸ πάντων δὲ τὴν εἰς ἑαυτοὺς ἀγάπην ἐκτενή<sup>3</sup> ἔχοντες, ὅτι 8  
ἀγάπη καλύψει<sup>4</sup> πλῆθος ἁμαρτιῶν: φιλόξενοι<sup>5</sup> εἰς ἀλλήλους ἄνευ<sup>6</sup> 9  
γογγυσμῶν:<sup>7</sup> ἕκαστος καθὼς ἔλαβεν χάρισμα,<sup>8</sup> εἰς ἑαυτοὺς αὐτὸ 10  
διακονοῦντες, ὡς καλοὶ οἰκονόμοι<sup>9</sup> ποικίλης<sup>10</sup> χάριτος θεοῦ: εἴ τις λαλεῖ, 11  
ὡς λόγια<sup>11</sup> θεοῦ: εἴ τις διακονεῖ, ὡς ἐξ ἰσχύος<sup>12</sup> ὡς χορηγεῖ<sup>13</sup> ὁ θεός: ἵνα ἐν  
πᾶσιν δοξάζεται ὁ θεὸς διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ, ᾧ ἐστὶν ἡ δόξα καὶ τὸ  
κράτος<sup>14</sup> εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Ἀγαπητοί, μὴ ξενίζεσθε<sup>15</sup> τῇ ἐν ὑμῖν πυρώσει<sup>16</sup> πρὸς πειρασμὸν<sup>17</sup> ὑμῖν 12  
γινομένη, ὡς ξένου<sup>18</sup> ὑμῖν συμβαίνοντος:<sup>19</sup> ἀλλὰ καθὼς<sup>20</sup> κοινωνεῖτε<sup>21</sup> τοῖς 13  
τοῦ χριστοῦ παθήμασιν,<sup>22</sup> χαίρετε, ἵνα καὶ ἐν τῇ ἀποκαλύψει<sup>23</sup> τῆς  
δόξης αὐτοῦ χαρῇτε ἀγαλλιώμενοι.<sup>24</sup> Εἰ ὀνειδίζεσθε<sup>25</sup> ἐν ὀνόματι 14  
χριστοῦ, μακάριοι: ὅτι τὸ τῆς δόξης καὶ τοῦ θεοῦ πνεῦμα ἐφ' ὑμᾶς  
ἀναπαύεται:<sup>26</sup> κατὰ μὲν αὐτοὺς βλασφημεῖται, κατὰ δὲ ὑμᾶς δοξάζεται.  
Μὴ γάρ τις ὑμῶν πασχέτω ὡς φονεὺς,<sup>27</sup> ἢ κλέπτης,<sup>28</sup> ἢ κακοποιός,<sup>29</sup> ἢ 15

<sup>1</sup> σωφρονέω, be of sound mind, judgment. <sup>2</sup> νήφω, be sober, abstain from wine. <sup>3</sup> ἐκτενής, zealous, earnest. <sup>4</sup> καλύπτω, cover, veil. <sup>5</sup> φιλόξενος, hospitable. <sup>6</sup> ἄνευ, without (gen). <sup>7</sup> γογγυσμός, οὐ, ὁ, grumbling, murmuring. <sup>8</sup> χάρισμα, τος, τό, gift, undeserved favor. <sup>9</sup> οἰκονόμος, ου, ὁ, manager, steward. <sup>10</sup> ποικίλος, varied, manifold. <sup>11</sup> λόγιον, οὐ, τό, saying, oracle. <sup>12</sup> ἰσχύς, ὅς, ἡ, strength, power. <sup>13</sup> χορηγέω, provide, supply in abundance. <sup>14</sup> κράτος, ους, τό, power, dominion. <sup>15</sup> ξενίζω, entertain (a stranger), startle. <sup>16</sup> πύρωσις, εως, ἡ, burning, burning ordeal. <sup>17</sup> πειρασμός, οὐ, ὁ, temptation, trial. <sup>18</sup> ξένος, strange, stranger. <sup>19</sup> συμβαίνω, come together, come to pass. <sup>20</sup> καθὼς, in so far as, as. <sup>21</sup> κοινωνέω, have a share of, share. <sup>22</sup> πάθημα, τος, τό, suffering, passion. <sup>23</sup> ἀποκάλυψις, εως, ἡ, revelation, unveiling. <sup>24</sup> ἀγαλλιάω, rejoice, am full of joy. <sup>25</sup> ὀνειδίζω, reproach, revile. <sup>26</sup> ἀναπαύω, refresh, take rest. <sup>27</sup> φονεὺς, ὅς, ὁ, murderer. <sup>28</sup> κλέπτης, ου, ὁ, thief. <sup>29</sup> κακοποιός, οὐ, ὁ, evildoer.

ὡς ἄλλοτριεπίσκοπος:<sup>1</sup> εἰ δὲ ὡς Χριστιανός,<sup>2</sup> μὴ αἰσχυνέσθω,<sup>3</sup> 16  
 δοξάζετω δὲ τὸν θεὸν ἐν τῷ μέρει τούτῳ. Ὅτι ὁ καιρὸς τοῦ ἄρξασθαι τὸ 17  
 κρίμα<sup>4</sup> ἀπὸ τοῦ οἴκου τοῦ θεοῦ: εἰ δὲ πρῶτον ἀφ' ἡμῶν, τί τὸ τέλος τῶν  
 ἀπειθούντων<sup>5</sup> τῷ τοῦ θεοῦ εὐαγγελίῳ; Καὶ εἰ ὁ δίκαιος μόλις<sup>6</sup> σῴζεται, ὁ 18  
 ἀσεβῆς<sup>7</sup> καὶ ἁμαρτωλὸς ποῦ φανεῖται; Ὡστε καὶ οἱ πάσχοντες κατὰ τὸ 19  
 θέλημα τοῦ θεοῦ, ὡς πιστῷ κτίστη<sup>8</sup> παρατιθέσθωσαν<sup>9</sup> τὰς ψυχὰς αὐτῶν  
 ἐν ἀγαθοποιίᾳ.<sup>10</sup>

Πρεσβυτέρους τοὺς ἐν ὑμῖν παρακαλῶ ὁ συμπρεσβύτερος<sup>11</sup> καὶ μάρτυς 5  
 τῶν τοῦ χριστοῦ παθημάτων,<sup>12</sup> ὁ καὶ τῆς μελλούσης ἀποκαλύπτεσθαι<sup>13</sup>  
 δόξης κοινωνός:<sup>14</sup> ποιμάνετε<sup>15</sup> τὸ ἐν ὑμῖν ποίμνιον<sup>16</sup> τοῦ θεοῦ, 2  
 ἐπισκοποῦντες<sup>17</sup> μὴ ἀναγκαστῶς,<sup>18</sup> ἀλλ' ἐκουσίως:<sup>19</sup> μηδὲ αἰσχροκερδῶς,  
 ἀλλὰ προθύμως:<sup>21</sup> μηδὲ ὡς κατακυριεύοντες<sup>22</sup> τῶν κλήρων,<sup>23</sup> ἀλλὰ 3  
 τύποι<sup>24</sup> γινόμενοι τοῦ ποιμνίου.<sup>16</sup> Καὶ φανερωθέντος τοῦ ἀρχιποίμενος,<sup>25</sup> 4  
 κομιεῖσθε<sup>26</sup> τὸν ἀμαράντινον<sup>27</sup> τῆς δόξης στέφανον. Ὁμοίως, νεώτεροι, 5  
 ὑποτάγητε πρεσβυτέροις: πάντες δὲ ἀλλήλοις ὑποτασσόμενοι, τὴν  
 ταπεινοφροσύνην<sup>30</sup> ἐγκομβώσασθε:<sup>31</sup> ὅτι ὁ θεὸς ὑπερηφάνους<sup>32</sup>  
 ἀντιτάσσεται,<sup>33</sup> ταπεινοῖς<sup>34</sup> δὲ δίδωσιν χάριν. Ταπεινώθητε<sup>35</sup> οὖν ὑπὸ 6

<sup>1</sup> ἄλλοτριεπίσκοπος, ου, ὁ, busybody. <sup>2</sup> Χριστιανός, οὐ, ὁ, Christian. <sup>3</sup> αἰσχύνομαι, dishonor, put to shame. <sup>4</sup> κρίμα, ος, τό, judgment, verdict. <sup>5</sup> ἀπειθέω, disbelieve, disobey. <sup>6</sup> μόλις, with difficulty, hardly. <sup>7</sup> ἀσεβής, ungodly, impious. <sup>8</sup> κτίστης, ου, ὁ, Creator, founder. <sup>9</sup> παρατίθημι, set before, entrust. <sup>10</sup> ἀγαθοποιία, ας, ἡ, doing what is good/right. <sup>11</sup> συμπρεσβύτερος, ου, ὁ, fellow elder. <sup>12</sup> πάθημα, τος, τό, suffering, passion. <sup>13</sup> ἀποκαλύπτω, reveal, uncover. <sup>14</sup> κοινωνός, ου, ὁ, partner, sharer. <sup>15</sup> ποιμαίνω, shepherd, rule. <sup>16</sup> ποίμνιον, ου, τό, flock, little flock. <sup>17</sup> ἐπισκοπέω, look upon, oversee. <sup>18</sup> ἀναγκαστῶς, under compulsion, by force. <sup>19</sup> ἐκουσίως, voluntarily, willingly. <sup>20</sup> αἰσχροκερδῶς, in fondness for dishonest gain. <sup>21</sup> προθύμως, willingly, eagerly. <sup>22</sup> κατακυριεύω, exercise dominion over, lord over. <sup>23</sup> κλῆρος, ου, ὁ, lot, portion. <sup>24</sup> τύπος, ου, ὁ, mark, example. <sup>25</sup> ἀρχιποίμην, ενος, ὁ, chief shepherd. <sup>26</sup> κομίζω, receive, bring. <sup>27</sup> ἀμαράντινος, unfading, fadeless. <sup>28</sup> στέφανος, ου, ὁ, crown, garland. <sup>29</sup> νέος, new, young. <sup>30</sup> ταπεινοφροσύνη, ης, ἡ, lowliness of mind, humility. <sup>31</sup> ἐγκομβόομαι, put on, clothe. <sup>32</sup> ὑπερήφανος, arrogant, haughty. <sup>33</sup> ἀντιτάσσομαι, range in battle against, oppose. <sup>34</sup> ταπεινός, humble, downcast. <sup>35</sup> ταπεινῶ, humble, humiliate.

τὴν κραταιὰν<sup>1</sup> χεῖρα τοῦ θεοῦ, ἵνα ὑμᾶς ὑψώσῃ<sup>2</sup> ἐν καιρῷ, πᾶσαν τὴν 7  
μέριμναν<sup>3</sup> ὑμῶν ἐπιρρίψαντες<sup>4</sup> ἐπ' αὐτόν, ὅτι αὐτῷ μέλει<sup>5</sup> περὶ ὑμῶν. 8  
Νήψατε,<sup>6</sup> γρηγορήσατε·<sup>7</sup> ὁ ἀντίδικος<sup>8</sup> ὑμῶν διάβολος, ὡς λέων<sup>9</sup>  
ὠρυόμενος,<sup>10</sup> περιπατεῖ ζητῶν τίνα καταπίῃ·<sup>11</sup> ὃ ἀντίστητε<sup>12</sup> στερεοὶ<sup>13</sup> 9  
τῇ πίστει, εἰδότες τὰ αὐτὰ τῶν παθημάτων<sup>14</sup> τῇ ἐν κόσμῳ ὑμῶν  
ἀδελφότητι<sup>15</sup> ἐπιτελεῖσθαι.<sup>16</sup> Ὁ δὲ θεὸς πάσης χάριτος, ὁ καλέσας ὑμᾶς 10  
εἰς τὴν αἰώνιον αὐτοῦ δόξαν ἐν χριστῷ Ἰησοῦ, ὀλίγον παθόντας αὐτὸς  
καταρτίσαι<sup>17</sup> ὑμᾶς, στηρίξει,<sup>18</sup> σθενώσῃ,<sup>19</sup> θεμελιώσῃ.<sup>20</sup> Αὐτῷ ἡ δόξα 11  
καὶ τὸ κράτος<sup>21</sup> εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Διὰ Σιλουανοῦ<sup>22</sup> ὑμῖν τοῦ πιστοῦ ἀδελφοῦ, ὡς λογιζομαι, δι' ὀλίγων 12  
ἐγγραψα, παρακαλῶν καὶ ἐπιμαρτυρῶν<sup>23</sup> ταύτην εἶναι ἀληθῆ<sup>24</sup> χάριν τοῦ  
θεοῦ εἰς ἣν ἐστήκατε. Ἀσπάζεται ὑμᾶς ἡ ἐν Βαβυλῶνι<sup>25</sup> συνεκλεκτή,<sup>26</sup> 13  
καὶ Μάρκος<sup>27</sup> ὁ υἱός μου. Ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι<sup>28</sup> ἀγάπης. 14

Εἰρήνῃ ὑμῖν πᾶσιν τοῖς ἐν χριστῷ Ἰησοῦ. Ἀμήν.

<sup>1</sup> κραταιός, powerful, mighty. <sup>2</sup> ὑψώω, lift up, exalt. <sup>3</sup> μέριμνα, ης, ἡ, care, anxiety. <sup>4</sup> ἐπιρρίπτω, throw upon, cast upon. <sup>5</sup> μέλει, it is a care, it concerns. <sup>6</sup> νήφω, be sober, abstain from wine. <sup>7</sup> γρηγορέω, watch, keep watch. <sup>8</sup> ἀντίδικος, ου, ὁ, opponent, adversary. <sup>9</sup> λέων, οντος, ὁ, lion. <sup>10</sup> ὠρύομαι, roar, howl. <sup>11</sup> καταπίνω, drink down, swallow. <sup>12</sup> ἀντίστημι, resist, oppose. <sup>13</sup> στερεός, hard, firm. <sup>14</sup> πάθημα, τος, τό, suffering, passion. <sup>15</sup> ἀδελφότης, ητος, ἡ, brotherhood. <sup>16</sup> ἐπιτελέω, complete, perform. <sup>17</sup> καταρτίζω, mend, fit. <sup>18</sup> στηρίζω, establish, fix firmly. <sup>19</sup> σθενόω, strengthen, make strong. <sup>20</sup> θεμελιώω, lay a foundation, found. <sup>21</sup> κράτος, ους, τό, power, dominion. <sup>22</sup> Σιλουανός, οῦ, ὁ, Silvanus. <sup>23</sup> ἐπιμαρτυρέω, bear witness, testify. <sup>24</sup> ἀληθής, true, unconcealed. <sup>25</sup> Βαβυλών, Babylon. <sup>26</sup> συνεκλεκτός, chosen together, fellow elect. <sup>27</sup> Μάρκος, ου, ὁ, Mark. <sup>28</sup> φίλημα, τος, τό, kiss.